

清 朝 全 史

冊

上

民國四年元月

清朝全史

中華書局印行

# 編輯大意

一是書爲日本稻葉君山原著。本年四月出版。東瀛噴噴。風行一時。著者博采覃思。閱十餘歲之星霜。擷數百種之載籍。一旦殺青。蔚成巨帙。吾國清史。尙在編纂。亟爲彙譯。餉我學人。

一清史取材。淵源東華。蔣王二家。要皆采自實錄。據著者稱。今本實錄。乾隆以後。一經重修。頗有諱飾。太祖太宗世祖三朝。日本別有傳抄本三朝實錄。紀載迥殊。清初之事。多所采輯。故是書之翔寔。較諸吾國前此官本。實越其右。

一天聰十稔。大清建號。由斯以前。概稱大金。吾邦耆獻。夙有考論。著者據撫近署書。刺麻碑誌。斷定滿洲國號。太宗僞撰。書中分年記事。前金後清。不從追改之名。彌見書法之正。

一明清之際。紀載或誣。朝鮮介居其間。故書野乘。往往徵實。是書所述。朝鮮之戰。前後兩役。固不俟論。卽如薩爾濟之戰。寧遠城之戰。以迄世祖擁立。睿王輔政。異聞軼事。不一而足。著者於三韓文獻。鈎治靡遺。取精用宏。斯亦一例。

一是書引用。取途廣博。原例謂官私文書。東西載記。凡屬舊著。概不標錄。惟今代諸家。甄綜尤夥者。據所存目。清朝史講義。矢野仁一清朝衰亡論。內藤虎次郎蒙古及蒙古人。蒙古文學博士 波茲托納烏

臺灣諸島誌。

小川滿洲地誌。森田利達。湘軍志。王闓。

孔子改制考。康有為。

新政通詮。何啟胡澹垣。

清國

開國期史料。

內藤虎次郎。

清朝姓氏考。

前清朝國號考。

市村瓊太郎。

四庫全書與文淵閣。

前明太后

贈羅馬教皇文。

箕作元八與田中義成。

明應天響致羅馬教皇書。

桑原鷗廬。

中國辦髮之歷史。

前清朝佛

教與大居士彭際清。

妻木直良。

俄國黑龍江侵略史。

烟山專太郎。

太平天國革命意義。

田中孝一郎。 平定

回匪紀事。

前備揭於此。藉溯淵源。

一西力東漸。實始通商。乾隆以還。備極轉轄。鴉片一戰。情見勢緇。有清盛衰。此爲樞紐。原書記載茲事。詳盡無與倫匹。所引西籍。則有(A)盧賓氏之至中國之第一公使。Our First

Ambassador to China (B)謨爾氏之中國與寰球各國之關係。The International

Relations of the Chinese Empire (C)科爾秋氏之十七十八兩世紀歐人在中國出

版書籍之目錄。Bibliographie des ouvrages publiés en Chine par les Européens an XVII

et an XVIII Siècle (D)科爾秋氏之中外交涉案。Histoire des relations de la Chine

avec les puissances Occidentales 原書第三十七章取材於(C)第五十四章取材於

(A)第五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十各章。取材於(B)間有損益。第六十

章亦取材於(D)惟採自歐文。敘述汗漫。往往而有。且薄物細故。無關闕怡者。時或撥入。

茲譯稍加理董。爲施斧藻。豁然易觀。庶符信雅。

一是書瑣聞軼談。吾國士夫所不經見。殆十之五。其間傳述之畸異。與責備之過實。雖摛其博聞。仍訂其泰甚。又著者每搆一論。回翔審顧。就事迹之系統。爲憑臆之斷制。茲譯於商略口吻。悉皆曲摹。以期存真。

一原書人名地名。有附西文者。茲仍其舊。原無者闕。譯音之處。舊譯所有。概從舊譯。舊譯所無。乃始創譯。惟期與原音合符。俾便稽覈。

# 原序

予不自揣。網羅愛親覺羅氏十二朝之大事。都爲一書。顏曰清朝全史。抑每紀一事。綜其始末。蒐羅剔抉。鉅細不遺。則非淺學固陋如余者所能任矣。然則敵敵焉。勞翰墨。災梨棗。是亦不可以已乎。曰否。余不得已也。明治四十四年之春（宣統三年）友人西浮大江北登長城而歸者。謂禹域風雲急迫。鼎革之期。當在不遠。予感其言。會著『顛覆清朝之思想』一篇。投於『日本及日本人』雜誌。時初夏間事耳。迨至八月。始行揭載。不幸拙稿之露布未及其半。而革命旗幟已飛舞於漢水秋風中矣。回憶明治四十一年時。清國怵於日俄戰爭之已事。謂島邦獲勝。肇端立憲。因而上下一致。熱心憲政。如飢者之索食。痿者之思起。政府亦公布立憲綱領。以平等自由餉國民。顧余所聞中國政府之決策。由於考察本邦憲政。某大臣之力。而某大臣疏陳之意。見則我國朝野人士。又實相與上下其議論。余當時喟然有感。曾寄一稿於『日本及日本人』雜誌。文曰『何哉。所謂清國立憲者』。嗣又有『警誡北京朝廷之輕躁』一篇。公之於世。其大要曰『此次之欽定憲法。已伏永久紛爭之種子。回首西鄰。自茲多事。一切悲劇。皆循繞於欽定憲法之一幕。而生而二三操觚者。流謂日本憲法實垂之範。不然。則清國之立憲。無自而成。以此爲日本憲法學者功。并謂清日之國

交亦將由是而愈形親睦。嗚呼！何其償也。夫日本憲法爲日本歷史之特產。他國不得擬。今清國憲法綱領。取則於我。削足適履。而於彼之歷史事實。曾不一省視。吾恐國內紛爭之種子。自此萌而大革命之慘禍。或亦將由此而促進也。吾爲此言。吾非謂日本憲法家不當指導清國。特彼輩以萬世一系、皇帝神聖等項。博彼國宮庭之歡。殊不值識者一哂耳。當時錚錚有聲之政客盛稱清廷措置。因應咸宜。以爲國會早日成立。則紛爭永釋。萬年有道之基。由茲而不拔。其於事情不亦太遠矣哉。予非好爲此吹求。也不見夫樂觀者之口沫未乾。而試問今日之域中。竟是誰家之天下乎。

予之研究清史也。志在瞭解中國之情事耳。譚陋之才。亦自知於學界無裨補。顧念中國之事。相不可徒爲法理之解釋。而當孳孳於繁瑣之事實。與成例之分解。余不自揣。輒欲以特別之研究。堅觀察之基礎也。然則余何以舍唐宋元明。而獨取清代哉。區區微意。固自有在。中國伊古以來。以外族主中華。惟元與清。先後相望。而其統治得宜。享國歷年之久。則清室迥非元之所得同日語。蒙古部族之源流。由來甚遠。迄於世祖。上襲成吉思汗父子之威望。遠播世界。故回其馬首而東。取宋人之半壁江山也。有如拾芥。清朝則大異。是其祖若宗之發揚。不能逾明代。仙女朱果。皆後世史家獻諛之譚。羌無事實。予嘗於明治三十八年春。神武天皇祭日。從陸軍中將男爵阪井重季之幕。解鞍於太祖崛起之興隆街。其地卽所謂永

陵者也。展謁愛親覺羅氏之祖塋。登太祖老城。長空遙矚。天氣清新。風和日麗。李花漸綻。柳纔舒穆。然想見興王之氣象。時復跨馬向永陵之西。得得而行。過平夏園。則廢垣頽址。觸緒愁人。風景不殊。舉目有山河之感矣。俯視馬蹄之下。淙淙不絕。西流如注者。非蘇子河耶。仰觀煙筒山一望在目。巖欲墜。不猶昔耶。余於是有所感於所謂寧古塔貝勒 Ninguta

Paile 者。及縱覽峽谷。則鼠壤瘠土所在而是。益不能不疑彼等之先祖何以竟攻取中國本部。如反手也。予於是而始有研究清史之志矣。陳書發篋。積十餘星霜之劬勞。馬跡蛛絲。差得髣髴。買焉殺青。但篇幅有限。不能臚列。以廣乞大方家之是正。爲耿耿耳。大正二年十月印行之『南滿洲鐵道會社報告書』中。滿洲歷史第二卷。『建州女真之本地及原地』。『明代遼東之邊牆』。『清初之疆域及附圖』。皆爲余研究中的一部。世之君子。以覽觀焉。

宋人之漢族本位思想。入元代而中衰。及朱明興於南方。則河出龍門。又一瀉而千里。予以此說證之。史事歷歷不爽。舉彼以往方之將來。若合符節。寧猶俟論。憶昔明治三十二年冬。余以貴族院議員野崎武吉之力。留學北京。瀕行。陸羯南君介。余見副島蒼海伯爵。予自少卽欽慕伯爵。恨不得一親光霽。以爲人類之有蒼海伯爵。猶吾日本之有富士峯也。伯爵爲使清之第一任大使。曾收兩屬之琉球。置爲藩王。因征韓論不相容。與西鄉南洲翻然掛冠。



下野。神龍見首。想望丰采。余慕之敬之。嗟夫。『功高不言賞。賞重亦復辭。雖古知名將。何以能加之。隱居寫梅花。真成高士姿。使人時觀此。倍增貞白思。』非先生題湘軍名將彭玉麟畫梅之詩乎。『嗚呼岳公何早死。若不早死國之耻。中原可復敵可殲。王室豈至咏如燬。奸人誤國古來同。忠而得死不獨公。惟公之死尤慘。惟公之忠尤大。忠帝鑑孔彰。靈在天幕。木南向非偶然。鼓厲天下忠義氣。後賢矩矱須前賢。千載之下欽高義。自東海來表敬意。維時十月天如拭。湖山呈送清明色。』非先生訪岳武穆墓述懷之作乎。余以無限之感慨。訪伯爵於府下千畝谷邸。初晤面。卽詢伯爵曰。聞閣下曩見李鴻章於天津。李頗歎國勢不振。閣下謂中堂誤矣。中堂旣絕滅髮賊。而今日乃歎國勢之不振。夫亦晚矣。此言有諸乎。伯爵曰。然。余爾時尙諷李中堂。謂日本比中國大。中堂色不懌。予曰。敵國人口三千餘萬。貴國四萬萬。其爲數甚相懸絕。而余之所以有此說者。敵國三千萬人一心。而貴國四萬萬人四萬萬心也。孰大孰小。不言而喻。中堂乃顧而言他云。揣伯爵之意。以漢人如李中堂。不能利用其可恢復之地位。徒供滿人之驅使。故發爲此言。以針砭之耳。然近代中國人之思想。求如伯爵之晶瑩純潔。豈復可得。惟是計較利害。揣摩禍福利之所在。不惜棄其生平之操守。故彼等行動常出於吾人意料之外。豈非其國之民情習慣使然哉。以余所聞。明治十八年。伊藤全權晤李於天津。某日。李告伊藤曰。予之與北京朝廷。猶之貴國往年幕府與京師。予於

井伊大老不能無一掬之同情。語終憮然者久之。李爲此言寓意如何。惜今日已不能起。此老於地下而問之矣。予固不能信勸學篇所臚舉之清朝善政。然如新政眞詮之所批評。則又不免失之過酷。要之外族入承大統。果爲禹域蒼生之幸耶。抑李鴻章一流人物。果能悉舉中國人之思想而代表之耶。此必不然者也。故所謂漢族本位思想者。遂爲中流之一柱。而三百年之間。清朝歷代之英主賢相。汲汲以融和此思想爲急務。卒之滿漢齟齬。迹不可掩。演繹而成歷史。則吾今此書之所爲作也。

予之研究清朝史也。史材所關。則文學博士內藤虎次郎之指示。備極周詳。且彼以明治四十年七月。由朝鮮至滿洲。探訪軼聞。余實隨之。并由北京赴盛京。游開鐵。統計前後。雖祇半載。未可云久。然使予於清朝史之研究。得增益其樂味與勇氣者。未始非此行之賜也。迄今思之。予等乘輕便鐵道。由安東赴奉天。當黑坑嶺頂上。汽車脫綫。命繫懸崖。不絕如線。既而鈔史於盛京宮殿。訪柳條邊牆於開原威遠堡。外尋李成梁看花樓遺址於鐵嶺。展視太宗遺甲於黃寺樓上。拓遼陽刺麻墳碑而碑面沃水凍結斑駁成龜文。熱膏梁火之凍解。乃得施墨。凡此事迹。今猶歷歷在心目中也。博士嗣後數有大連旅順之行。余未能追隨。深以爲悵。明治四十一年以後。予受南滿洲鐵道會社之命。探索滿洲歷史。其間尋文學博士白鳥庫吉君等之提撕。得至今日。此又不能不特表感謝之忱者也。昔邵陽魏源著聖武記。付梓

後閱二載。頗覺舛疏。復行刪改。當重訂本發刊時。慨然曰。『學問之境無窮。未審將來心目。又復奚似。災梨之悔。豈有既哉。』旨哉斯言。今予之著此。或取材於古人。或乞助於先輩。或參考於西籍。著錄所無。補以臆斷。大雅宏達。幸舉本書謬誤之處。不吝教正。固予之所祈禱。不置者也。

大正三年三月一日著者識於東京小石川原町之寓廬

# 清朝全史 上卷

## 目次

### 第一章 總說

滿洲部族之概說 滿洲部族之自負 清朝史之發軔 明朝邊備之破壞 滿洲部族之能力 種族觀念之調和 思想之變遷與種族之自悟

### 第二章 明代對於滿洲之策略

明初經略滿洲 永樂帝之雄圖 永樂帝對女真之策 遼東之防備 西邊之守禦 鄧玉及李善器邊之意見 明初之東邊 拓地之要求 寬甸平野之開拓 六堡之徒築 東邊之極限 遼東之地方行政 遼東之兵力

### 第三章 女真種族之遷徙

三種之女真 建州爲女真本部 豆滿江之女真部落 建州左衛之創置 建州左衛最初之位置 海西之女真 野人女真之南侵 建州衛遷住之位置 建州左衛之傾覆 黑龍江政廳之末路

### 第四章 女真叛服之大略

建州女真之合同 建州衛三遷之地位 建州左衛遷徙之位置 建州右衛 名酋董山之偏起 女真

賈寇無常之原因 運書之喪失與給賜之厚薄

## 第五章 馬市問題

北虜與南倭 馬市 馬市之起原 兀良哈種之南下 女真之懷柔 馬市之地位 馬市與邊關 撫順關及馬市 官市與私市 互市稅率之公布 市稅與撫賞 強求稅與密商 人參問題 馬市之變 更及增加

## 第六章 明與女真之交涉

成化三年之役 戰役及於女真之效果 珍珠豹皮之價值 哈達部族之南徙 葉赫部族之南徙 對邊政策之變革 王杲之亂 哈達之衰弱與內訌

## 第七章 清朝之祖先

李成梁滅阿台 建州女真之衰微

甲 俄朵里城之地位及滿洲之國號

康熙帝不知俄朵里 乾隆改俄朵里城爲敦化縣 敦化縣非俄朵里所在地 俄朵里爲朝鮮會寧府滿洲國號之僞作 清朝發祥之傳說

乙 清朝祖先之世系

何謂愛親覺羅 清朝祖先之系譜 清太祖稱佟姓

丙 寧古塔貝勒之分住地

額滿六子 寧古塔非六祖故地 伊爾根覺羅與寧古塔

丁 景祖及顯祖之死

建州之賊首 二祖之死狀

## 第八章 奴兒哈赤勃興於建州

甲 幼時之經歷及復讐

太祖幼時 捕殺仇人尼堪

乙 諸部之合併

董鄂部之來歸 長白山東北之攻略 哈達及葉赫等來侵 哈達及輝發之滅亡 蜚悠城及烏碯巖之

戰 烏拉之亡

丙 與明國之交涉

都督僉事之任命 棄地之賞 廢絕朝貢 六堡之退種 交涉之經過

丁 內政

兵力之統一 八旗制度 滿洲文字之創制 女真之風俗 喇嘛教之始來

## 第九章 金汗國之創業

奴兒哈赤之登汗位

甲 開戰之事由

七大恨 取撫順

乙 薩爾滸山戰役

明之四路出兵 太祖之判斷敵情 太祖之戰略 朝鮮援軍之投降及劉綎之死 戰役之結局及葉赫之滅亡 御製己未歲我太祖大破明師於薩爾滸山之戰書事

## 第十章 明國之內政紊亂

萬曆初政與張居正 朝鮮戰役之影響 開礦及增稅之弊 立太子問題及東林黨論 梃擊紅丸及移

宮

## 第十一章 奪取明國之遼東

熊廷弼經略遼東 遼陽城陷 熊廷弼及王化貞之不和 廣寧之陷 金國之遷都

## 第十二章 太祖死於瘡痍

廷議之弊 王在晉政策之評論 袁崇煥與寧遠城之守備 太祖負重傷 太祖遺事

## 第十三章 第一次朝鮮戰役及其經過

太宗之繼汗位 國步之艱難

甲 太宗之出兵朝鮮

太祖對朝鮮之希望 光海君之密旨與表弘立之投降 太祖之求通好 毛文龍據皮島 朝鮮李适之亂 金兵之人朝鮮 問罪之書 江都誓文

乙 和約以後之情形

中江關市之始末 會寧關市之始末 犯越問題 放還問題 禮幣問題

第十四章 太宗伐明

太宗遣使媾和 喇嘛僧縮南木座 寧遠之再敗 紅夷鐵之威力 袁崇煥殺毛文龍 太宗行軍之路

永平之敗績 征明軍之功過

第十五章 金國諸王之不和

諸王之內鬩 貝勒阿敏幽禁而死 莽古爾泰之謀害太宗 三尊佛之帝位

第十六章 內蒙古之合併

滿洲與內蒙古之歷史關係 初期之蒙古關係 喀爾喀盟約 科爾沁會盟 林丹汗之抱負 明國與

察哈爾之關係 喀喇沁會盟 林丹汗之死

第十七章 漢人之來歸

明國叛將之據登州 孔耿二將之來歸 太宗與降將行抱見禮 太宗之襟度 得漢人之良導 葡萄



牙戰入金國

## 第十八章 太宗改國號

大清國號 改號之原由 關於大清意義之舊說 金天氏與清朝 滿洲國號係太宗之僞作 大金之

證據與文殊之由來

## 第十九章 國史編纂及文館之設立

國史之編纂 清朝開國期之史料 漢文舊檔 滿文舊檔 分文館爲三院

## 第二十章 第二次朝鮮戰役及其歷史

尊號問題 崔鳴吉主張議和 太宗包圍朝鮮王於南漢山城 山城防備之危殆 第一問罪書 太宗

之退來使 天無二日之論 出城降服之決定 降服之條件 築受降壇於三田渡 半島之殘破 皮

島之亡 大清皇帝功德碑 三田渡之豐碑

## 第二十一章 與明國之戰爭

大凌河城之圍 清兵犯明國之內地 松山之戰 洪承疇之生擒 明帝之求和 和議之不成 陳新

甲之棄市 清軍最後之入塞

## 第二十二章 闖賊李自成

酷烈之流賊 陝西之饑民 饑軍之結局 驛傳之裁削 破軍星李自成 流寇四出 蔡陽之大會